

TẬP HUẤN VỀ NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN 1/2014

CÔNG ƯỚC NEW YORK 1958 VỀ CÔNG NHẬN VÀ THI HÀNH PHÁN QUYẾT TRONG TÀI NƯỚC NGOÀI

LS. Nguyễn Mạnh Dũng

Thành viên Viện Trọng tài Luân Đôn (CIArb)

Ủy ban Trọng tài của Hiệp hội các đoàn luật sư quốc tế (IBA)

Hà Nội, ngày 02 tháng 04 năm 2015



ĐOÀN LUẬT SƯ HÀ NỘI TÀI CHÍNH & ĐẦU TƯ
A Boutique Shipping & ICS Law Firm

www.dzungpt.com

NỘI DUNG CHÍNH

- I. Lịch sử ra đời và phát triển
- II. Phạm vi áp dụng
- III. Các vấn đề pháp lý chủ yếu
- IV. Hậu quả việc vi phạm
- V. Tài liệu tham khảo



ĐOÀN LUẬT SƯ HÀ NỘI TÀI CHÍNH & ĐẦU TƯ
A Boutique Shipping & ICS Law Firm

www.dzungpt.com

LỊCH SỬ RA ĐỜI CÔNG ƯỚC NEW YORK

Nghị định thư Geneva 1923 về thỏa thuận trọng tài



Công ước Geneva 1927



Công ước New York 1958



ĐOÀN LUẬT SƯ HÀ NỘI TÀI CHÍNH & ĐẦU TƯ
A Boutique Shipping & ICS Law Firm

www.dzungpt.com

NHỮNG THAY ĐỔI SO VỚI CÔNG ƯỚC GENEVA 1923

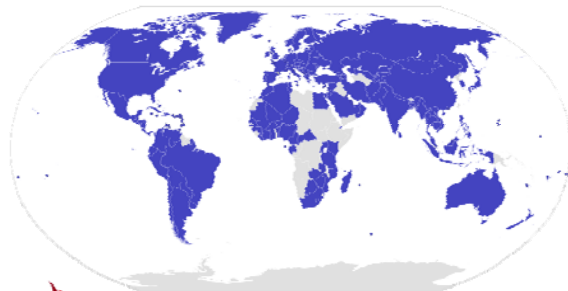
- Nghĩa vụ công nhận giá trị pháp lý của thỏa thuận trọng tài, phán quyết trọng tài (Đ. II , Đ. III)
- Miễn trừ quốc tịch các bên (Đ. I)
- Loại bỏ thủ tục hai lần hợp thức hóa (Đ. I)
- Chuyển nghĩa vụ chứng minh sang cho bên có nghĩa vụ phải thi hành phán quyết (Đ.V-1)
- Giới hạn các ngoại lệ để từ chối công nhận (Đ. V)
- Các đề xuất khác: *Không phân biệt đối xử* (Đ. III)



HỘI NGŨ CHẾ ĐỘ ANH QUỐC TẠI VIỆT NAM
A Boutique Shipping & ARB Law Firm

www.dzungpt.com

HIỆU LỰC ÁP DỤNG THEO PHẠM VI LÃNH THỔ



HỘI NGŨ CHẾ ĐỘ ANH QUỐC TẠI VIỆT NAM
A Boutique Shipping & ARB Law Firm

www.dzungpt.com

PHẠM VI ÁP DỤNG

- Công nhận và thi hành **thỏa thuận trọng tài** (Điều II.3 CƯ New York)
- Công nhận và thi hành **phán quyết trong tài nước ngoài** (Điều I CƯ New York)
 - “Phán quyết”
 - “Trọng tài nước ngoài”



HỘI NGŨ CHẾ ĐỘ ANH QUỐC TẠI VIỆT NAM
A Boutique Shipping & ARB Law Firm

www.dzungpt.com

CÁC VẤN ĐỀ PHÁP LÝ CHỦ YẾU (4)

Luật áp dụng cho năng lực ký kết

Điều V.1(a) CƯ New York:

Năng lực ký kết của các bên phải được xem xét bởi luật áp dụng cho mỗi bên

=> Luật của nước nơi các bên có trụ sở hay hoạt động



HOANGUYEN & ASSOCIATES LLC
A Boutique Shipping & Air Law Firm

www.dzungpt.com

CÁC VẤN ĐỀ PHÁP LÝ CHỦ YẾU (5)

Tổ tụng trọng tài quốc tế

Căn cứ xem xét tính hợp lệ của tổ tụng trọng tài:

- i. Thỏa thuận của các bên về tổ tụng trọng tài
- ii. Quy tắc tổ tụng trọng tài mà các bên lựa chọn
- iii. Trong trường hợp quy tắc trọng tài không quy định, luật của nước nơi tiến hành tổ tụng trọng tài (nơi quyết định trọng tài được tuyên).



HOANGUYEN & ASSOCIATES LLC
A Boutique Shipping & Air Law Firm

www.dzungpt.com

CÁC VẤN ĐỀ PHÁP LÝ CHỦ YẾU (6)

Áp dụng luật nước ngoài

- Tòa án quốc gia tự nghiên cứu giải thích ?
- Bộ tư pháp trợ giúp?
- Không giải thích được sẽ áp dụng Luật của chính quốc gia đó?
- Các bên tự cung cấp nội dung pháp luật nước ngoài?
- Thực tiễn quốc tế: Anh, Đức



HOANGUYEN & ASSOCIATES LLC
A Boutique Shipping & Air Law Firm

www.dzungpt.com

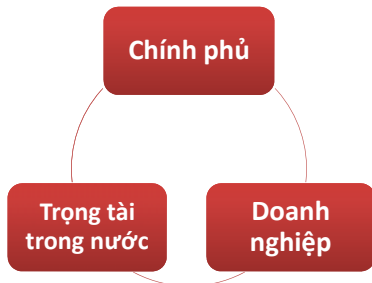
CÁC VẤN ĐỀ PHÁP LÝ CHỦ YẾU (7)

Chính sách công của nước nơi thi hành phán quyết trọng tài

- Chính sách công > < các nguyên tắc cơ bản của pháp luật
- Chính sách công quốc gia > < chính sách công quốc tế
- Khuyến nghị của Hiệp hội pháp luật quốc tế (the International Law Association -ILA) năm 2002
- Trong mọi trường hợp -> phải giải thích theo nghĩa hẹp



HẬU QUẢ PHÁP LÝ CỦA VIỆC VI PHẠM CÔNG ƯỚC NEW YORK 1958



HẬU QUẢ PHÁP LÝ CỦA VIỆC VI PHẠM CÔNG ƯỚC NEW YORK 1958 (1)

Đối với chính phủ quốc gia

- Vụ kiện Saipem vs. Bangladesh
- Vụ kiện White Industries vs. Ấn Độ



HẬU QUẢ PHÁP LÝ CỦA VIỆC VI PHẠM CÔNG ƯỚC NEW YORK 1958 (2)

Đối với các doanh nghiệp quốc gia:

- Các chỉ số để thu hút đầu tư
<http://www.doingbusiness.org/data/exploretopics/enforcing-contracts>
- Các chế tài cưỡng chế vi phạm của các hiệp hội doanh nghiệp (vd: ICA, GAFTA)
- Nghi ngại về sự đối xử bất công bằng giữa doanh nghiệp trong và ngoài nước
- Hình ảnh doanh nghiệp nói chung



HẬU QUẢ PHÁP LÝ CỦA VIỆC VI PHẠM CÔNG ƯỚC NEW YORK 1958 (3)

Đối với hoạt động trọng tài trong nước



TÀI LIỆU THAM KHẢO CÔNG ƯỚC NEW YORK

- Albert Jan van den Berg, Công ước New York 1958, Kluwer Law International, 1981, đã dịch sang tiếng Việt bởi VIAC
- A.Redfern/M.Hunter/ N.Blackaby/ C.Partasides, "Chapter 11. Recognition and Enforcement of Arbitral Award", *Redfern Hunter on International Arbitration*, Kluwer Law International (2009) đã dịch sang tiếng Việt bởi VIAC
- Gary Born, Internatioanl Arbitration: law and practice, Volume (Kluwer Law International 2012),
- United Nations , *40 years of New York Convention 1958: Experiences and Prospects* (1998);



TÀI LIỆU THAM KHẢO CÔNG ƯỚC NEW YORK

Nguồn tham khảo trực tuyến

- Website chính thức của Công ước New York:
<http://www.newyorkconvention1958.org>
- Website chính thức của Ủy ban liên hợp quốc về luật thương mại quốc tế:
- http://www.uncitral.org/uncitral/en/uncitral_texts/arbitration/NYConvention.html
- Website chính thức của Hội đồng trọng tài thương mại quốc tế: http://www.arbitration-icca.org/publications/NYC_Guide.html



TRÂN TRỌNG CẢM ƠN!

PHẦN HỎI ĐÁP

Công ty Luật TNHH Tư Vấn Độc Lập
Dzungart & Associates LLC
 A Boutique Shipping and ADR Law Firm

Văn phòng Hà Nội: Phòng 6, tầng 11, tòa nhà HAREC,
 Số 4A Láng Hạ, Ba Đình, Hà Nội
 ĐT: (84-4) 3772 6970 / Fax: (84-4) 3772 6971

Văn phòng Sài Gòn: Phòng 1605, Tầng 16, Tòa nhà văn phòng Saigon
 Riverside, 2A-4A Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
 ĐT: (84-8) 3822 0076/ Fax: (84-4) 3772 6971
 Email: dzung.nguyen@dzungart.com
 Web: www.dzungart.com